



SCHAPER

Manufacturer

Orthopädie Schaper GmbH
Dr. Salzmännstrasse 6
4600 Wels
Österreich
office@schaper-wels.at
www.bandagist-schaper.at

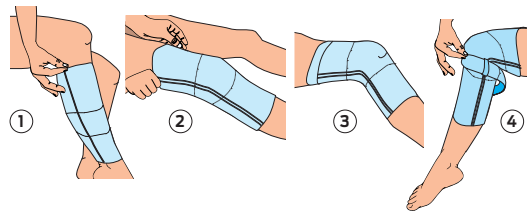
Distribution

Schaper Benelux
Rivierdijk 226
3372 BN Hardinxveld
Nederland
ronald@schaper-benelux.com

DEU

1-2) Die Bandage am oberen Ende der seitlichen Spiralfedern fassen und so über das Kniegelenkstreifen, dass die Kniescheibe druckfrei von dem Profilring umschlossen wird.

3-4) Durch das zusätzliche Klettband wird die Bandage in der Taille unterhalb des Knie gehalten. Falls notwendig den Sitz der Bandage korrigieren.



NL

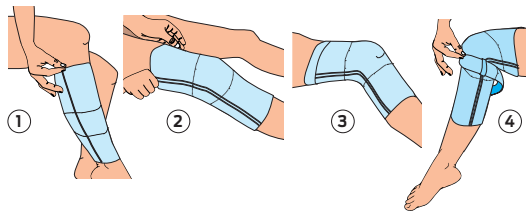
1-2) De bandage aan het bovenste deel van de veerstaven vastpakken en zodanig over het kniegewricht trekken, dat de knieschijf drukvrij door de profielring wordt omsloten.

3-4) Door het extra klittenband wordt de brace in de taille onder de knie gehouden. Indien nodig, positie van de brace aanpassen.

F

1-2) Saisir le bandage sur l'extrémité supérieure des ressorts hélicoïdaux latéraux et passer sur l'articulation du genou de sorte que la rotule soit recouverte sans pression par l'anneau profilé.

3-4) Grâce à la bande velcro supplémentaire, le bandage est maintenu au-dessous du genou. Si nécessaire, corriger le placement du bandage.



UK

1-2) Grasp the bandage at the upper end of the lateral coil springs and place it over the knee joint so that the kneecap is surrounded by the profile ring without any pressure.

3-4) The additional Velcro strap keeps the bandage at the waist below the knee. If necessary, correct the seat of the bandage.



SCHAPER

DEU **OR702MZ Genu Kniebandage**
NL **OR702MZ Genu Kniebandage**
F **OR702MZ L'attelle de genou**
UK **OR702MZ Genu Knee brace**



Die Schapfix Genu Kniebandage ist eine ideale und sichere Stütze für das Kniegelenk mit hohem Tragekomfort. Die Bandage entlastet die Kniescheibe, lindert Schmerzen, stabilisiert das Kniegelenk auf komfortable Weise und sorgt für eine effektive Kompression.

Anlegen der Bandage *Siehe Seite 6*

Pflege und Reinigung

Die Bandage ist nur für Handwäsche geeignet und lässt sich mit milden Waschmitteln gut reinigen. Beim Trocknen darf die Bandage keiner direkten Hitze ausgesetzt sein.

Hinweise

- Die Bandage ist zur einmaligen Versorgung für den Patienten vorgesehen.
- Bei unsachgemäße Anwendung ist eine Produkthaftung ausgeschlossen.
- Eine Kombination mit anderen Produkten muss vorher mit dem Arzt abgesprochen werden.
- Sollten die Beschwerden zunehmen oder Sie außergewöhnliche Veränderungen an sich feststellen, suchen Sie bitte Ihren Arzt auf.
- Bitte lassen Sie die Bandage nicht mit fett- und säurehaltigen Mitteln, Salben und Lotionen in Berührung kommen.

De Schapfix Genu Kniebrace is een ideale en veilige ondersteuning van het kniegewricht met een heerlijk draagcomfort. De brace ontlast de knieschijf, werkt pijn verlichtend, stabiliseert het kniegewricht op een comfortabele manier en zorgt voor een effectieve compressie.

Aanleggen van de bandage *Zie pagina 6*

Behandeling en reiniging

In warm water (handwas) met een mild wasmiddel wassen, grondig spoelen en ophangen om te drogen. Niet in de wasmachine of chemisch reinigen. Niet in de droger drogen.

LET OP

- Niet op open wonden dragen of als er kans bestaat op huidziekte, allergische reactie of een doorbloedingsstoornis.
- De bandage is bedoeld voor de individuele behandeling van de patiënt.
 - Bij verkeerd gebruik is productaansprakelijkheid uitgesloten.
 - Een combinatie met andere producten moet vooraf met de arts worden afgestemd.
 - Mochten de klachten toenemen of u merkt uitzonderlijke veranderingen op, ga naar uw arts.
 - Laat de brace niet met vet- of zuurhoudende middelen, zalfjes en lotions in contact komen.

L'attelle de genou Schapfix Genu est un soutien idéal et sûr pour l'articulation du genou procurant un confort formidable. L'attelle soulage la rotule, soulage la douleur, stabilise l'articulation du genou de manière confortable et assure une compression efficace.

Application du bandage *Voir la page 7*

Entretien et nettoyage

Laver dans l'eau chaude avec une lessive douce, rincer abondamment et suspendre pour laisser sécher. Ne pas laver en machine et ne pas nettoyer avec des produits chimiques. Ne pas sécher dans un sèche-linge.

Attention

- Ne pas porter sur des plaies ouvertes ou en cas de tendance à des affections cutanées, des réactions allergiques ou des problèmes circulatoires.
- Le bandage est prévu pour les soins individuels du patient.
 - Toute responsabilité produit est exclue en cas d'utilisation non appropriée.
 - La combinaison avec d'autres produits doit faire l'objet d'une consultation préalable du médecin.
 - Si les douleurs augmentent ou si vous constatez des changements inhabituels de votre corps, veuillez consulter votre médecin.
 - Veillez à ce que le bandage ne vienne pas en contact avec des produits contenant de la graisse ou des acides, des pommades ou de lotions.

The Schapfix Genu Knee brace provides ideal support for the knee joint and offers great comfort when being worn. The brace relieves strain on the knee cap, has a pain relieving action, comfortably stabilises the knee joint and ensures effective compression.

Applying the Bandage *See page 7*

Care and Cleaning

Wash in warm water (by hand) with a mild detergent, rinse thoroughly and hang dry. Do not wash in the machine or dry clean. Do not tumble dry.

WARNING

- Do not wear on open wounds or if you have a tendency to skin disorder, allergic reaction or circulatory disorder.
- The bandage is intended for the individual care of the patient.
 - In case of improper use, product liability is excluded.
 - A combination with other products must be discussed in advance with the doctor.
 - If the symptoms increase or you notice abnormal changes, please consult your doctor.
 - Please do not allow the bandage to come into contact with fatty and acidic agents, ointments and lotions.

Not a substitute for medical care. Always consult a doctor for injury diagnosis and treatment.